

## Mesures de protection liées au Covid-19

### Dispositions concernant la tenue des entraînements et compétitions en cyclisme ainsi que les tours et cours de technique de pilotage

#### Ces dispositions entrent en vigueur le 18 décembre 2020

##### 1.) Situation initiale

Le Conseil fédéral a décidé le 18 décembre 2020 de prendre des mesures supplémentaires afin d'endiguer la pandémie de coronavirus. Celles-ci touchent notamment le sport. Le présent concept montre de quelle manière il est possible d'organiser des entraînements et compétitions cyclistes ainsi que des tours guidés et des cours de technique de pilotage en tenant compte de ces mesures. Important : il faut non seulement respecter les directives de la Confédération, mais également celles des cantons (cf. point 7).

##### 2.) Dispositions générales

- a. Les directives en matière d'hygiène de l'OFSP s'appliquent toujours. Il s'agit en particulier de se laver les mains ou de les désinfecter avant et après chaque entraînement/compétition.
- b. Les personnes présentant des symptômes doivent rester chez elles ou s'isoler et contacter leur médecin de famille. Il en va de même pour les personnes dont des proches ont été testés positifs au Covid-19.
- c. Si une personne ayant participé à une activité au sein d'un groupe au cours des dix derniers jours est testée positive au Covid-19, elle en informe immédiatement le responsable (cf. point 2 et point 3.).
- d. Toute personne ou organisation qui met sur pied un entraînement, une compétition ou qui exploite une installation sportive doit déterminer une personne chargée de veiller au respect des conditions en vigueur, qui dispose des coordonnées de tous les participants et qui peut être contactée en cas de questions. Cette personne est désignée comme étant le/la responsable Covid-19 (cf. point 3).
- e. Les clubs, centres d'entraînements, organisateurs et exploitants d'installations doivent chacun élaborer des concepts de protection pour les entraînements et compétitions avec plus de 5 personnes qu'ils organisent. Sur demande, les concepts doivent pouvoir être présentés aux autorités. Outre les directives générales, chaque concept doit également contenir des directives spécifiques qui tiennent compte des conditions cadres et des infrastructures en question.
- f. Il n'y a pas de restrictions en ce qui concerne les entraînements des enfants et adolescents jusqu'à 16 ans. Les compétitions sont en revanche annulées.
- g. En sport populaire, un maximum de 5 personnes (moniteur compris) peuvent s'entraîner en commun. Afin d'éviter tout mélange, la composition du groupe d'entraînement doit être conservée autant que possible. En plein air, elles doivent porter un masque ou respecter la distance de 1,5 mètre.

- h. En sport de compétition, un maximum de 15 personnes peuvent s'entraîner en commun. Le groupe peut être plus important uniquement en cas d'équipes constantes, c'est-à-dire des groupes qui s'entraînent régulièrement en commun dans le même cercle.
- i. Seuls les détenteurs et détentrices d'une licence dans les catégories U17, U19, U23 et Elite sont considérés comme athlètes de compétition. Cela est valable pour tous les athlètes de la catégorie Elite. Dans les catégories U19 et U23, cela s'applique exclusivement aux athlètes ayant un contrat avec un ou plusieurs sponsors, respectivement une équipe, et/ ou qui orientent leur quotidien dans le but de devenir sportif professionnel à l'avenir. Dans la catégorie U17, cela s'applique exclusivement aux membres de l'équipe nationale. Les catégories Masters, Hobby et Fun ne sont pas classifiées comme sport de compétition. L'organisation de compétitions est autorisée exclusivement dans les catégories de licenciés à partir de U19.
- j. Les athlètes ne prennent pas de risques inutiles et font tout pour minimiser le risque d'accident existant.
- k. Il est déconseillé aux groupes à risque de participer à toute activité où ils entrent en contact avec des personnes qui ne vivent pas dans le même ménage.

### 3.) Responsabilités

- a. Le/La responsable Covid-19 (cf. point 2.d) s'assure qu'il/elle dispose des coordonnées de tous les participants.
- b. Il/Elle documente chaque entraînement avec les données suivantes : Participants, date, heure, lieu ou itinéraire parcouru ainsi que les événements particuliers.

### 4.) Entraînements avec infrastructure spécifique (intérieur ou extérieur)

- a. Les dispositions générales précitées au point 2 s'appliquent.
- b. Les infrastructures sportives restent fermées jusqu'à nouvel ordre pour les sportifs et sportives amateurs, à l'exception des installations en plein air (p.ex. Trails de VTT). Toutes les infrastructures sportives peuvent continuer à être utilisées pour les sportifs et sportives de pointe, ainsi que les enfants et les jeunes de moins de 16 ans – également après 19h00.
- c. Le responsable de l'installation possède toutes les données des participants.
- d. Les spectateurs ne sont pas autorisés, à l'exception des parents qui accompagnent leurs enfants, mais ne sont pas autorisés à participer à l'activité sportive.
- e. L'exploitant de l'installation sportive est responsable du respect des directives d'hygiène strictes et met à disposition sur demande un plan de protection adapté.
- f. Les installations sanitaires peuvent être utilisées dans le respect des directives d'hygiène et de distanciation.
- g. Les entreprises de restauration prennent en compte le concept de protection pour la restauration actuellement en vigueur.

### 5.) Tours et cours de technique de pilotage avec formateur

- a. Les dispositions générales précitées au point 2 s'appliquent ainsi que les responsabilités mentionnées au point 3.
- b. La même règle s'applique aux tours et cours de technique de pilotage que pour le sport populaire : Un maximum de 5 personnes (moniteur compris) peuvent participer. Dans les espaces clos, elles doivent porter un masque et respecter la distance de 1,5 mètre. En plein air, elles doivent porter un masque ou respecter la distance de 1,5 mètre.
- c. Le chef de groupe attirera explicitement l'attention des participants sur les dispositions générales qui doivent obligatoirement être respectées. En outre, il doit disposer des coordonnées de tous les participants.

6.) Compétitions

- a. Les dispositions générales précitées au point 2 s'appliquent.
- b. Les spectateurs ne sont pas autorisés.
- c. La traçabilité complète des contacts étroits (Contact Tracing) doit être garantie par l'organisateur.
- d. Les entreprises de restauration prennent en compte le concept de protection pour la restauration actuellement en vigueur.

7.) Mesures supplémentaires des cantons

- a. Ce concept est basé sur les directives de la Confédération. Les cantons peuvent renforcer les mesures édictées par la Confédération sur leur propre territoire, sous leur propre autorité. Dans de tels cas, ce sont les restrictions plus sévères du canton concerné qui s'appliquent.

Swiss Cycling, le 18 décembre 2020

A handwritten signature in blue ink that reads "Markus Pfisterer".

.....  
Markus Pfisterer  
Directeur

A handwritten signature in blue ink that reads "Thomas Peter".

.....  
Thomas Peter  
Directeur Sport